http://garfield.semic.hu

48 MOST OLDALON!
KÉT POSZTER
+ KÉT ANGOL NYELVŰ, KOSARAS NAPTÁR-POSZTER!

TARTALOM 2010/7-8

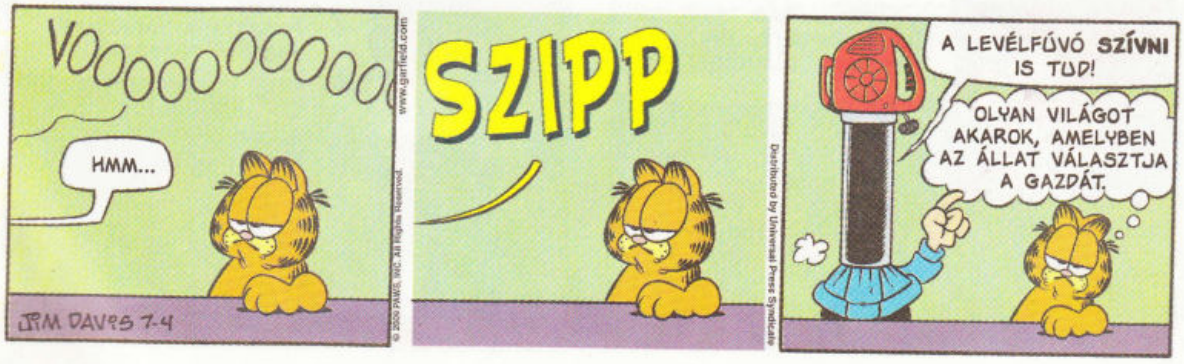
Garfield-képsorok 2009 3-23
Dupla skandi rejtvény 24-25
Bazár 26
Garfield: Rejtélyes esetek 27-32
Kázmér és Huba 33-39
Garfield-képsorok 1993 40-50
Nyertesek listája, szerk. címe 50

a hónap mondása

„Égetem a zsírt ezerrel!”

Garfield

2009-es képsorok



GARFIELD
MA LEVÁGATTAM A HAJAMAT!
SZERETEK FODRÁSZHOZ JÁRNI! LEÜLSZ EGY KÉNYELMES SZÉKBE, FÖLRAKOD A LÁBAD...
A FODRÁSZ RÁD TERÍT EGY NAGY KÖPENYT... HALLOD A HAJVÁGÓ ZÜMMÖGÉSÉT...
A VÉGÉN AZTÁN BEHINTŐPOROZZA A TARKÓDAT HŰSÍTŐ PÚDERRAL...
AZ EGÉSZTŐL OLYAN KÜLÖNLEGESNEK ÉRZED MAGAD!
UGYAN, JON, NEM IS ÉRTEM...
...AHAA!
JIM DAVIS 7-5
© 2009 PAWS, INC. All Rights Reserved.
www.garfield.com
Distributed by Universal Press Syndicate

MENNYI AZ IDŐ?
HONNAN TUDJAM? NEM HORDOK ÓRÁT!
HA! HA! HA!
AKKOR IS MEGÉRTE.
JIM DAVIS 7-7

HA NAPSZEMÜVEGET HORDANI MENŐ...
AKKOR **HÁROM** NAPSZEMÜVEGET HORDANI **HÁROMSZOR** OLYAN MENŐ!
HAVER, MÉG KB. TÍZ SZEMÜVEG, ÉS CÉLOD KÖZELÉBEN VAGY!
JIM DAVIS 7-8

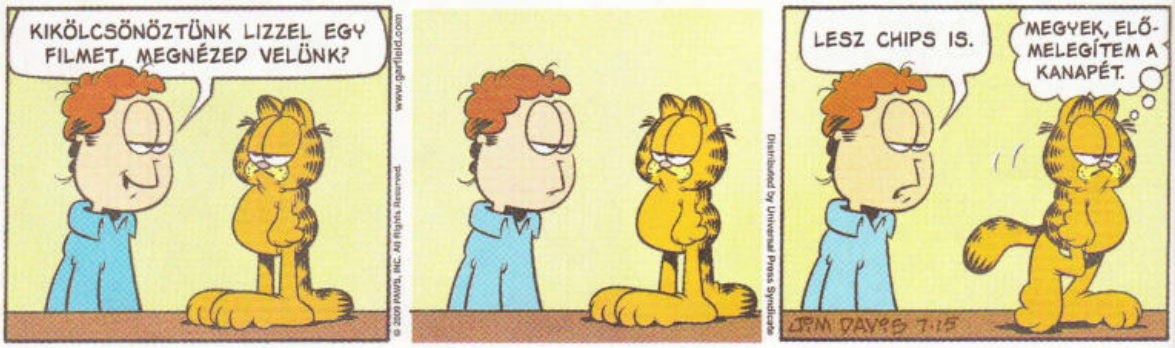
...NA, HÁT ÍGY TELT A NAPOM.
MEG VAGYOK LEPVE, HOGY ILYEN SOKÁIG FIGYELTÉL RÁM.
MIII?!
AKKOR EZ **NEM** EGY ROSSZ ÁLOM?!
JIM DAVIS 7-9

ÚGY TŰNIK, UBUL ÉLVEZETTEL KERGETI A FARKÁT.
NOS?
KI VAN ZÁRVA.
JIM DAVIS 7-10

NE KARMOLJ MEG.
JIM DAVIS 7-11
NE IS HARAPJ.
SEMMIT NE CSINÁLJ, AMI EZEN A KÉTSZÁZOLDALAS LISTÁN VAN.
JÓL FEJBE-VÁGOM A LISTÁJÁVAL.

AMIKOR TÍZÉVES VOLTAM, AZT GONDOLTAM, A LÁNYOK FURÁK...
DE ÍGY IDŐSEBB FEJJEL...
JIM DAVIS 7-13
MÁR TUDOM, HOGY FURÁK!
A KORRAL MEGJŐ A BÖL-CSESSÉG IS, FIAM.

JIM DAVIS 7-14
LIZ ÁTJÖN MA ESTE.
A NAPPALIRA RÁFÉRNE EGY MAGASNYOMÁSÚ MOSÁS.
BÍROM, MIKOR ILYEN KIS HÁZIAS.


KIKÖLCSÖNÖZTÜNK LIZZEL EGY FILMET, MEGNÉZED VELÜNK?
LESZ CHIPS IS.
MEGYEK, ELŐ-MELEGÍTEM A KANAPÉT.
JIM DAVIS 7-15

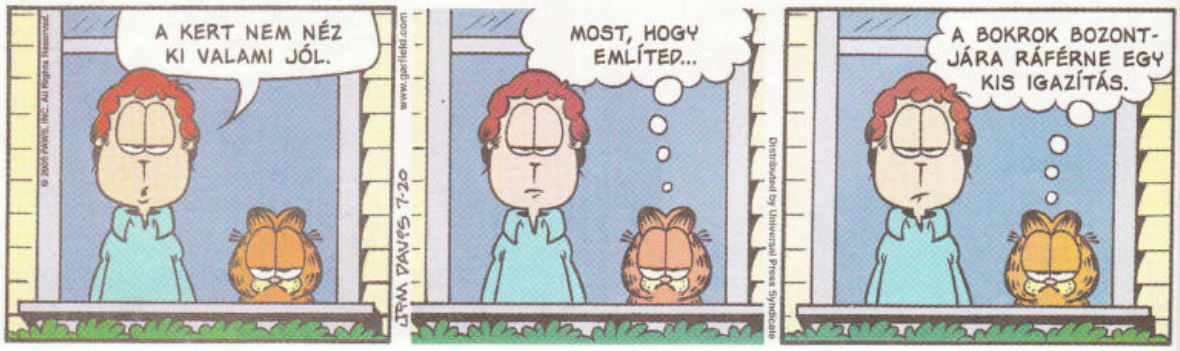
Garfield®

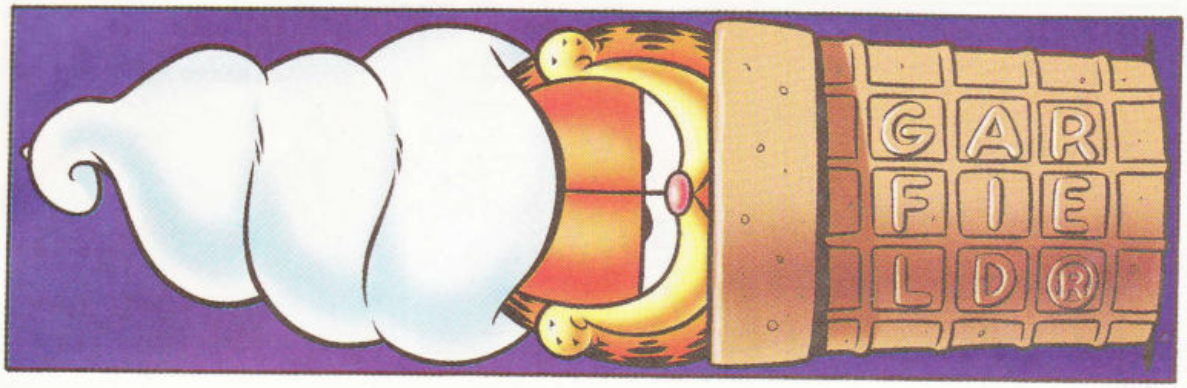
© 2009 PAWS, INC. All Rights Reserved.
www.garfield.com
Distributed by Universal Press Syndicate

TUDOD, MI VAN?
MI?
VAN EGY MEGLEPETÉSEM LIZNEK.
ÉS OLYAN HELYRE DUGTAM EL, AHOL NEM TALÁLOD MEG.
EZ ESETBEN VAN EGY (BÖFF) MEGLEPETÉSEM SZÁMODRA.
JIM DAVIS 7-16

TESSÉK, LIZ.
ENNYI MARADT A VIRÁGODBÓL A GARFIELD-HADMŰVELET UTÁN.
IZÉ, KÖSZ SZÉPEN.
EZ PEDIG A BONBONOD FOTÓJA.
JIM DAVIS 7-17

HŰHA!... MICSODA CSÓK!
HŰHA!... TÉNYLEG HŰHA.
HŰHA! ITT JÖN EGY JÓ ÖREG SZŐRGOMBÓC.
JIM DAVIS 7-18


A KERT NEM NÉZ KI VALAMI JÓL.
MOST, HOGY EMLÍTED...
A BOKROK BOZONTJÁRA RÁFÉRNE EGY KIS IGAZÍTÁS.
JIM DAVIS 7-20



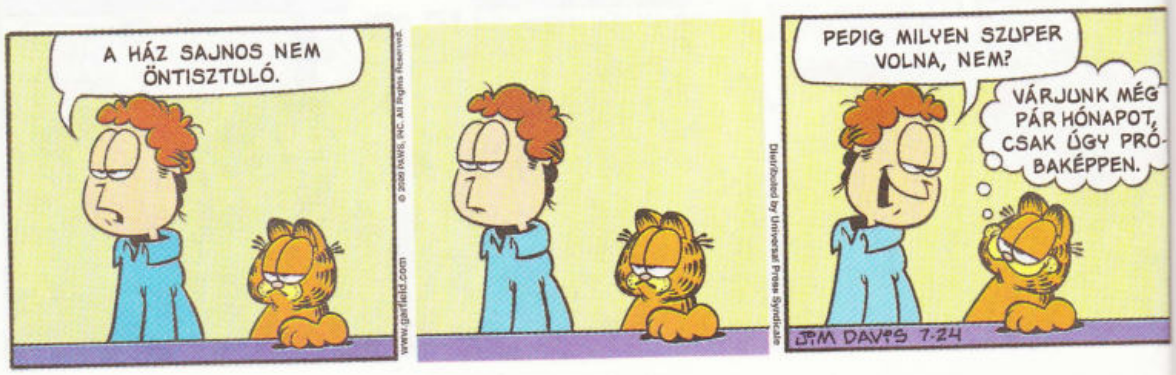
© 2009 PAWS, INC. All Rights Reserved.

Distributed by Universal Press Syndicate

AZT MONDJÁK, HA JÁTSZOL AZ ÁLLATODDAL, ELMÉLYÜLNEK AZ ÉRZELMI KÖTELÉKEK.
FURA, DE NEM ÉRZEK SZERETETET.
HA KÖZELEBB JÖSSZ, MAJD ADOK ÉN NEKED SZERETETET.
JIM DAVIS 7-21

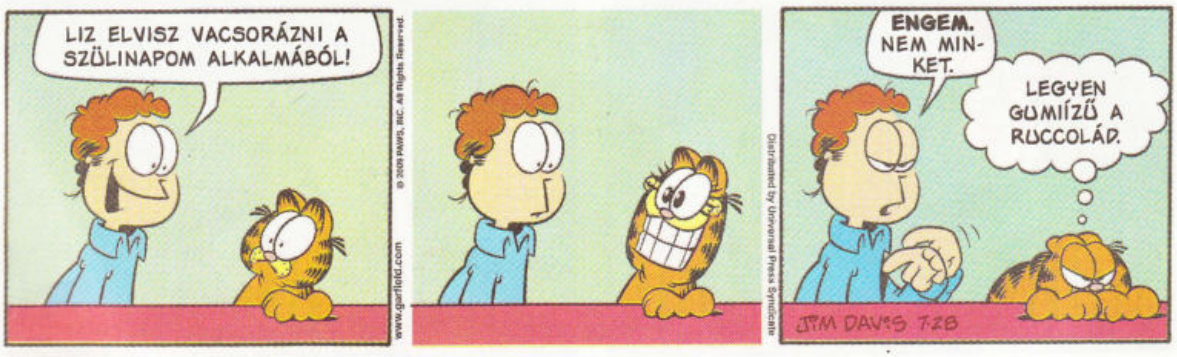
NINCS MIT FÖLVENNEM, MINDENEM KOSZOS.
JIM DAVIS 7-22
MEG KELL HAJOLNOM A TÉNYEK SÚLYA ALATT, ÉS MOSNOM KELL.
VAGY CSINÁLHATNÉK PONCSÓT A ZUHANYFÜGGÖNYBŐL.
MERT AGGLEGÉNYEK VAGYUNK, HAVER!

ÓRIÁSI EMBEREVŐ CÁPA A HAJÓORRTÓL BALRA!
HOL? NEM LÁTOK SEM-
HAMM
HOPPÁCSKA... JOBBRA. ELSZÚRTAM.
A BAL-JOBBOT ÉN SEM TUDOM SOHA.
BÖÖÖFFF
JIM DAVIS 7-23


A HÁZ SAJNOS NEM ÖNTISZTULÓ.
PEDIG MILYEN SZUPER VOLNA, NEM?
VÁRJUNK MÉG PÁR HÓNAPOT, CSAK ÚGY PRÓBAKÉPPEN.
JIM DAVIS 7-24

EZ A BILÉTA IGAZOLJA, HOGY ÉN VAGYOK A GAZDÁD.
SZUPER!
MEGYEK JÓL MEGTERMETT ROSSZFIÚKAT BOSSZANTANI!
JIM DAVIS 7-25

TUDOD, KÖZELEDIK A SZÜLINAPOM.
LÉGY SZÍVES, NE ADJ SEMMIT, JÓ?
NEM ÉR, FOGOD MAGAD ÉS TÖNKRETESZED A MEGLEPIMET!
JIM DAVIS 7-27


LIZ ELVISZ VACSORÁZNI A SZÜLINAPOM ALKALMÁBÓL!
ENGEM. NEM MINKET.
LEGYEN GUMIÍZŰ A RUCCOLÁD.
JIM DAVIS 7-28

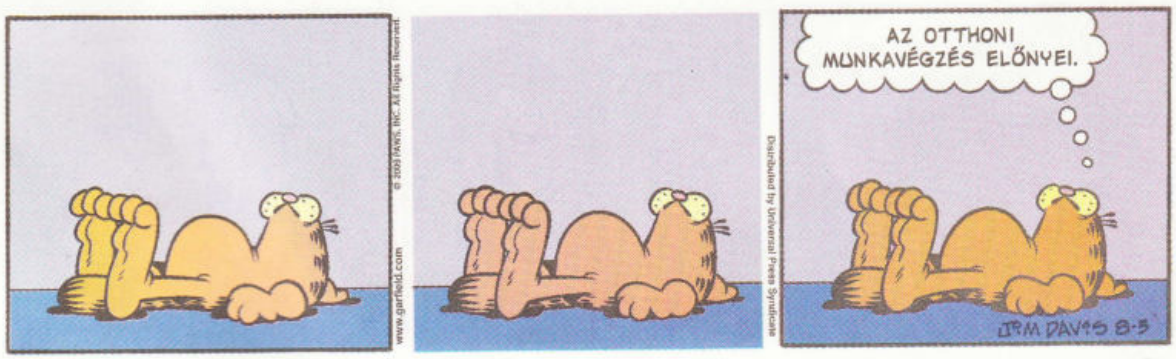
A CSALÁDOMBAN NEM RITKA A MAGAS ÉLETKOR...
EDNA NÉNIKÉM 102, ÉS MÉG VÁG AZ ESZE, MINT A BOROTVA!
Ő AZ, AKI NADRÁGOT VARR A CSIRKÉINEK?
ÉS MÉG VEZET IS!
JIM DAVIS 7-29

Garfield
www.garfield.com
© 2009 PAWS, INC. All Rights Reserved.
Distributed by Universal Press Syndicate
ELJÖTT AZ OLVASÓSZEMÜVEG IDEJE.
JIM DAVIS 7-26

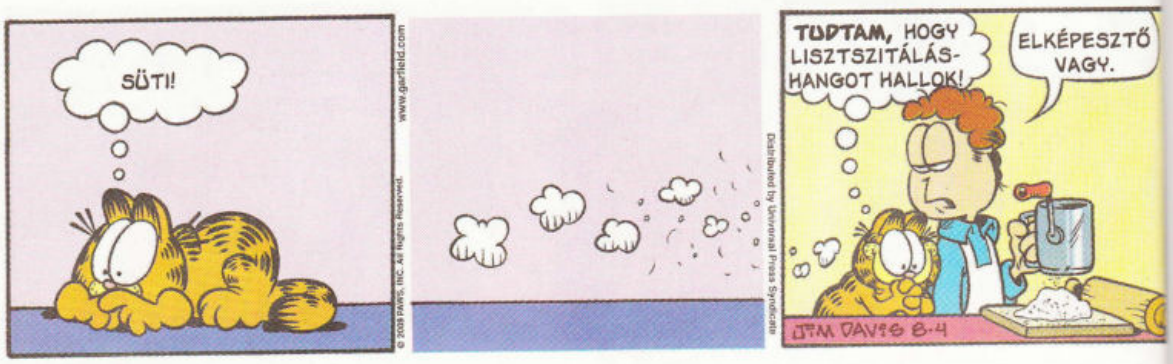
FLOYD BÁCSIKÁM 98 ÉVES...
JIM DAVIS 7-30
A MAI NAPIG MINDENNAP KIMEGY A FÖLDEKRE...
TÖBBNYIRE MEG SZOKTÁK TALÁLNI.
AMIKOR DALÁVAL A SZÓJÁT SZÓRAKOZTATJA.

EZ ITT A CSALÁDOM ÉS ÉN A BALLAGÁSOMON.
MAMI... PAPI... ÉS DOKI BÁTYÓ...
MI AZ A KEZÉBEN?
AZT A CSIRKÉT MINDENHOVA MAGÁVAL VITTE.
A KIS SAPKA ÉS A KÖPENY MEGTÉVESZTETT.
JIM DAVIS 7-31

EZ ITT A KIS SZIMAT KARCSI. EGY UTCÁVAL FÖLJEBB LAKOTT.
JIM DAVIS 8-1
ROSSZ GYEREK VOLT... FOLYTON KÖTEKEDETT AZ ÁLLATOKKAL.
MÍG EGY TEHÉN MEGETTE.
ÍGY SZÜLETETT A SZIMATBURGER.

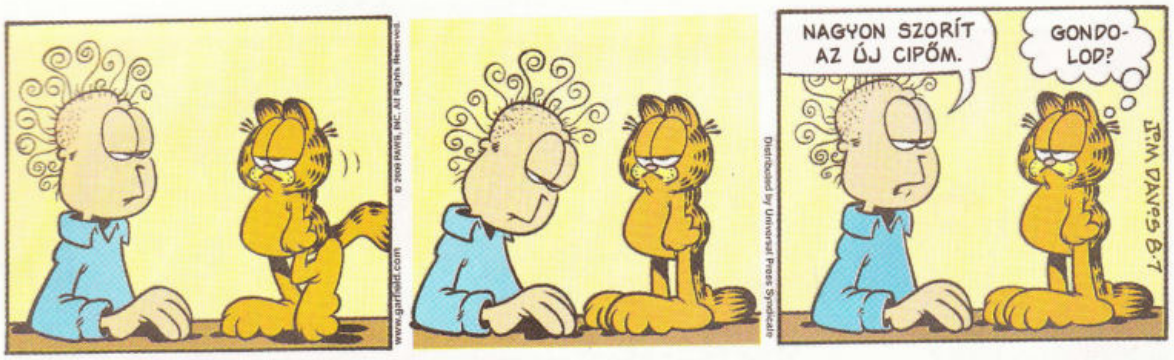

AZ OTTHONI MUNKAVÉGZÉS ELŐNYEI.
JIM DAVIS 8-5

Garfield®

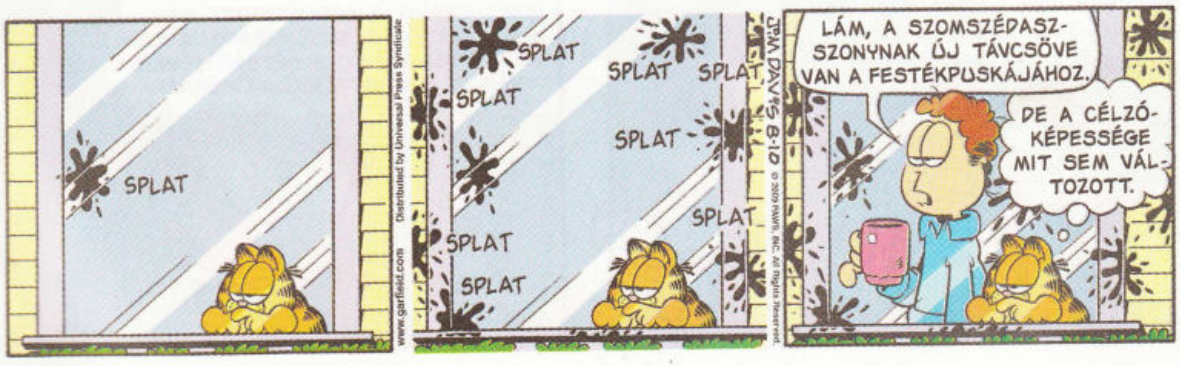

SÜTI!
TUDTAM, HOGY LISZTSZITÁLÁS-HANGOT HALLOK!
ELKÉPESZTŐ VAGY.
JIM DAVIS 8-4

A TERMÉSZET NAGY BARÁTJÁNAK TARTOM MAGAMAT.
JAJ, NE!
EZÉRT MEG IS FOGOM TENNI!
NE! NE TEDD!
JIM DAVIS 8-5
KI FOGOM NYITNI AZ ABLAKOT!
EZ EGY VADEMBER!

ÍÍÍKH ÍÍÍKH ÍÍÍKH ÍÍÍKH
ÚJ A CIPŐM.
JAA.
ÍÍÍKH ÍÍÍKH ÍÍÍKH
JIM DAVIS 8-6


NAGYON SZORÍT AZ ÚJ CIPŐM.
GONDOLOD?
JIM DAVIS 8-7

HISZEK AZ ELŐRELÁTÓ TERVEZÉSBEN.
MEEEEEEEERT...
HA ELÉG IDŐT TÖLTESZ A TERVEZGETÉSSEL, SOHA NEM KELL CSINÁLNOD SEMMIT.
JIM DAVIS 8-8


SPLAT
SPLAT
SPLAT
SPLAT
SPLAT
SPLAT
SPLAT
SPLAT
SPLAT
JIM DAVIS 8-10
LÁM, A SZOMSZÉDASSZONYNAK ÚJ TÁVCSÖVE VAN A FESTÉKPUSKÁJÁHOZ.
DE A CÉLZÓKÉPESSÉGE MIT SEM VÁLTOZOTT.

ÚJABB FENYEGETŐZŐ LEVÉL A SZOMSZÉDASSZONYTÓL.
FÖLBÉRELT EGY ÁLLATPREPARÁTORT.
AZ A PASI MUNKAVÁZLATA.
TÖK ÉLETHŰ VAGYOK.
JIM DAVIS 8-11

Garfield
www.garfield.com
© 2009 PAWS, INC. All Rights Reserved.
AZON TÖPRENGEK...
CSAK NEM AZON A SZÁNALMAS KIS ÉLETEDEN?
HOGY, TEKINTVE KORLÁTOZOTT SZELLEMI LEHETŐSÉGEIDET, CSUPÁN A REMÉNYTELENSÉG ÉS A KÉTSÉGBEESÉS VÁR RÁD MINDÖRÖKKÖN ÖRÖKKÉ?
...ÉS HOGY NEM TEHETSZ EZ ELLEN SEMMIT?!
Distributed by Universal Press Syndicate
AZON TÖPRENGEK, HOGY KÉNE INNI EGY POHÁR VIZET!
JIM DAVIS 8-9

Ő KI-CSODA?
A SZOMSZÉD-ASSZONYUNK.
ÉRDEKES A KERTJE.
Ő MAGA MŰVELI.
A NAGYFESZÜLT-SÉGŰ KERÍTÉSRE GONDOLTAM.
JA, AZ!
KÖNNYŰ MEGSZOKNI A ZÜMMÖGÉ-SÉT.
JIM DAVIS 8-12

SZERINTEM A SZOMSZÉDASSZONY NEM IS UTÁLJA GARFIELDOT.
EGYSZERŰEN CSAK NA-GYON BOLDOGTALAN, AKI-
HŰHA. ÉPP ERRE TART.
EGÉSZ NAP ITT-HON VOLTAM.
JIM DAVIS 8-13

NEM KÉNE ÖSSZEBARÁTKOZ-NOTOK A SZOMSZÉDASSZONY-NYAL A CIVAKODÁS HELYETT?
HA! HA! HA! HA! HA!
MIRE JUTOTTÁL VELE?
SIKERÜLT JÓKEDVRE PERÍTENEM.
JIM DAVIS 8-14

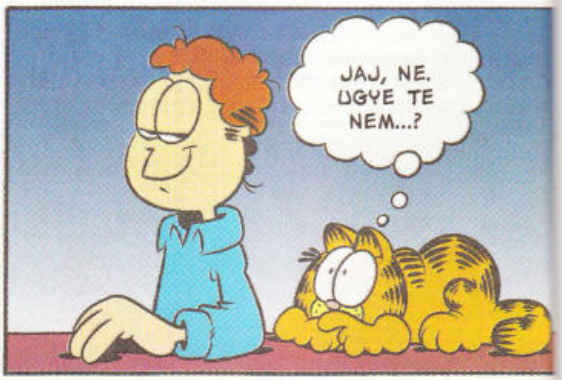
MEGINT ZAKLATTAD A SZOMSZÉDASSZONYT?
IGEN.
ZAKLATTAM, ÉS BOLDOGAN ZAKLATNÁM ÚJRA ÉS ISMÉT! BRU-HA-HA-HA-HA-HA!!
IRTÓ JÓ, HOGY JON NEM ÉRTI.
JIM DAVIS 8-15

Garfield ®

MA ELMENTÜNK LIZZEL A BEVÁSÁRLÓKÖZPONTBA.
www.garfield.com
© 2009 PAWS, INC. All Rights Reserved.

NYÍLT EGY ÚJ ÁLLATKERESKEDÉS.

ELKÉPESZTŐ, HOGY MIKET ÁRULNAK.


JAJ, NE. UGYE TE NEM...?

DE MÉGIS.

KAPSZ EGY DOLLÁRT, HA MEGESZED A HITELKÁRTYÁIT.
DURVA CICUS
JIM DAVIS 8-16
Distributed by Universal Press Syndicate

A FŐZŐCSATORNÁN LASAGNA-HÉT VAN.
JIM DAVIS 8-17
Distributed by Universal Press Syndicate
© 2009 PAWS, INC. All Rights Reserved.
www.garfield.com

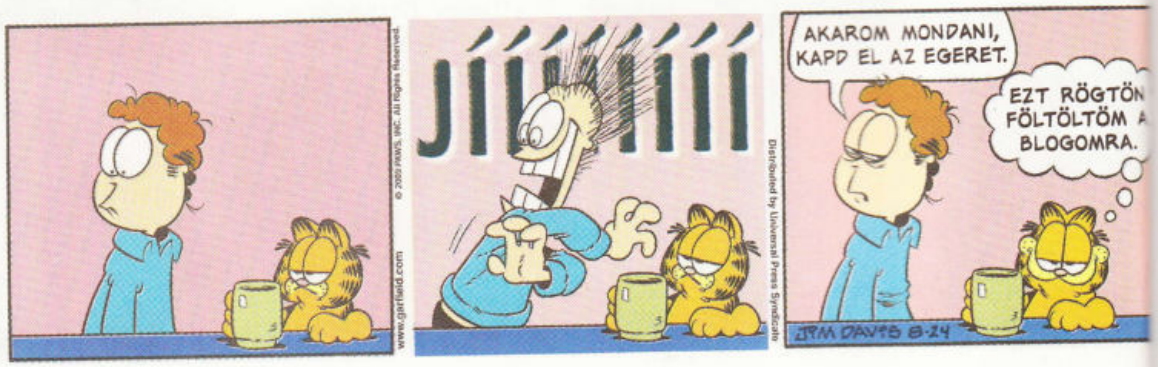
NEHÉZ IDŐK JÁRNAK.
JIM DAVIS 8-18
KAJÁÉRT LECKEEVÉST VÁLLAL
Distributed by Universal Press Syndicate
© 2009 PAWS, INC. All Rights Reserved.
www.garfield.com

AZT HIHETNÉNK, ENNYI IDŐ ALATT MEGTANULT EGYET-MÁST A MACSKÁKRÓL.
TE MEG MIT CSINÁLSZ?
VÁROM A FEJFÉNYT.
JIM DAVIS 8-19
Distributed by Universal Press Syndicate
© 2009 PAWS, INC. All Rights Reserved.
www.garfield.com

DE UNALMAS EZ A NAP.
JIM DAVIS 8-20
Distributed by Universal Press Syndicate
© 2009 PAWS, INC. All Rights Reserved.
www.garfield.com

PILLANTÁS A KUTYÁK SÖTÉT VILÁGÁBA! CSAK BÁTRAKNAK!
LIHI LIHI LIHI LIHI LIHI LIHI LIHI LIHI
VAKAR VAKAR VAKAR
ALUDJATOK JÓL, HA TUDTOK.
JIM DAVIS 8-21

JÉ!
JIM DAVIS 8-22
TOJÁSOK!
ÉS HOL VAN A SONKAFÉSZEK?


JÍÍÍÍÍÍÍÍ
AKAROM MONDANI, KAPD EL AZ EGERET.
EZT RÖGTÖN FÖLTÖLTÖM A BLOGOMRA.
JIM DAVIS 8-24

EGY SZEMHUNYÁST SEM ALUDTAM!
JÓL VAN, ÉRTEM.
UTÁNANÉZEK A DOLOGNAK.
IZÉ, TOMMY, VÁLTHATNÁNK PÁR SZÓT?
JIM DAVIS 8-25

garfield®

www.garfield.com
JIM DAVIS 8-23
© 2009 PAWS, INC. All Rights Reserved.
Distributed by Universal Press Syndicate
IGYÁÁÁL MEG.
IDE NEKEM AZ ÖSSZES TEJSZÍNÜNKET.

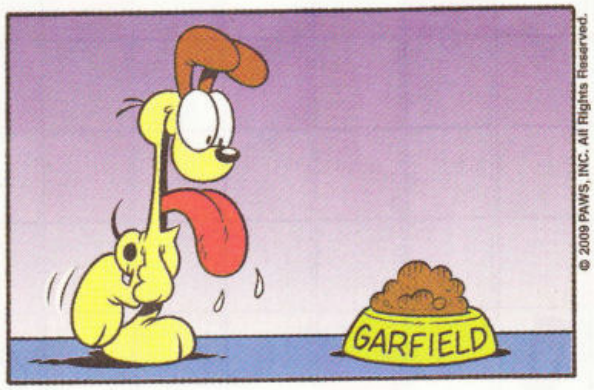
GARFIELD, TÉNYLEG BESZÉLNÜNK KELL AZ EGÉR-PROBLÉMÁRÓL.
FOLYTASD CSAK. ELŐTTÜNK BÁTRAN BESZÉLHETSZ.
JIM DAVIS 8-26

A VÁROSIASODÁS ROMBOLÓ TERJEDÉSE.
JIM DAVIS 8-27

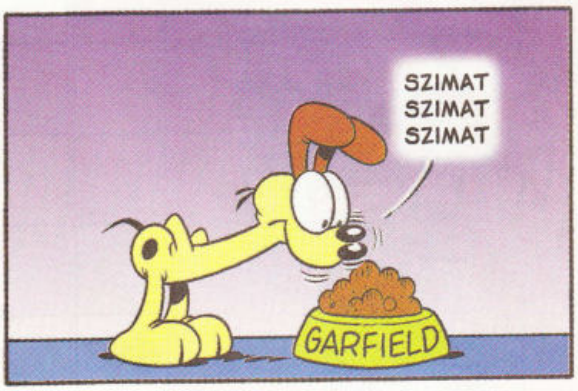
NYÁMI NYÁMI
TYŰHA! KI-PUKKADOK!
AZ EGEREKKEL JÓ OSZTOZKODNI!
JIM DAVIS 8-28

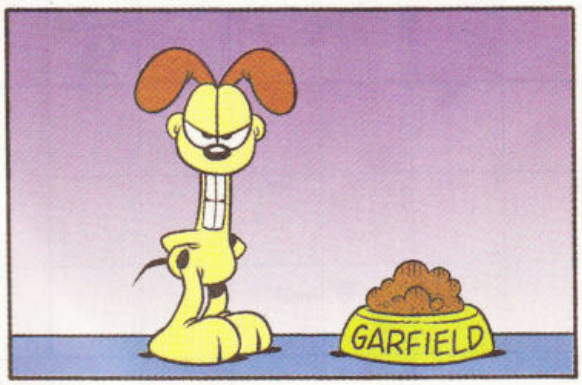
FURA. A SAJTTARTÓ A HŰTŐSZEKRÉNYBEN...
...CSURIG VAN APRÓ PAPÍRFECNIKKEL.
ÁLLJ LE A „MEGADOM"-MAL.
NEM, NEM... TÉNYLEG RENDEZNI FOGOM.
JIM DAVIS 8-29

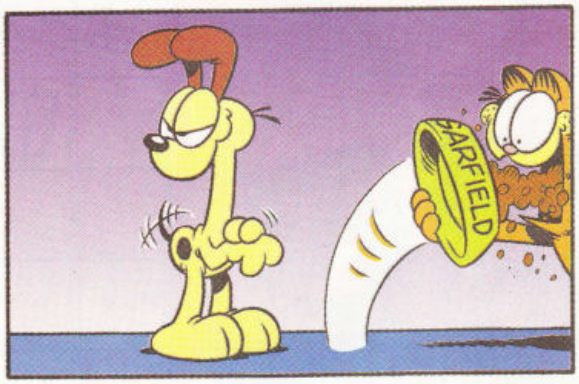
GARFIELD®

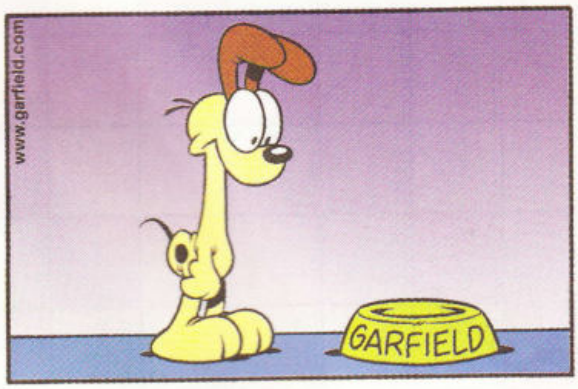


© 2009 PAWS, INC. All Rights Reserved.



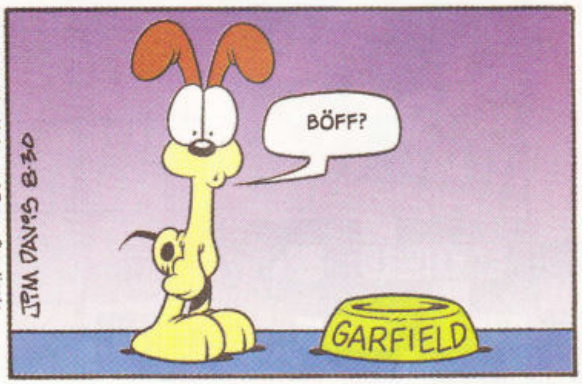






www.garfield.com

Distributed by Universal Press Syndicate

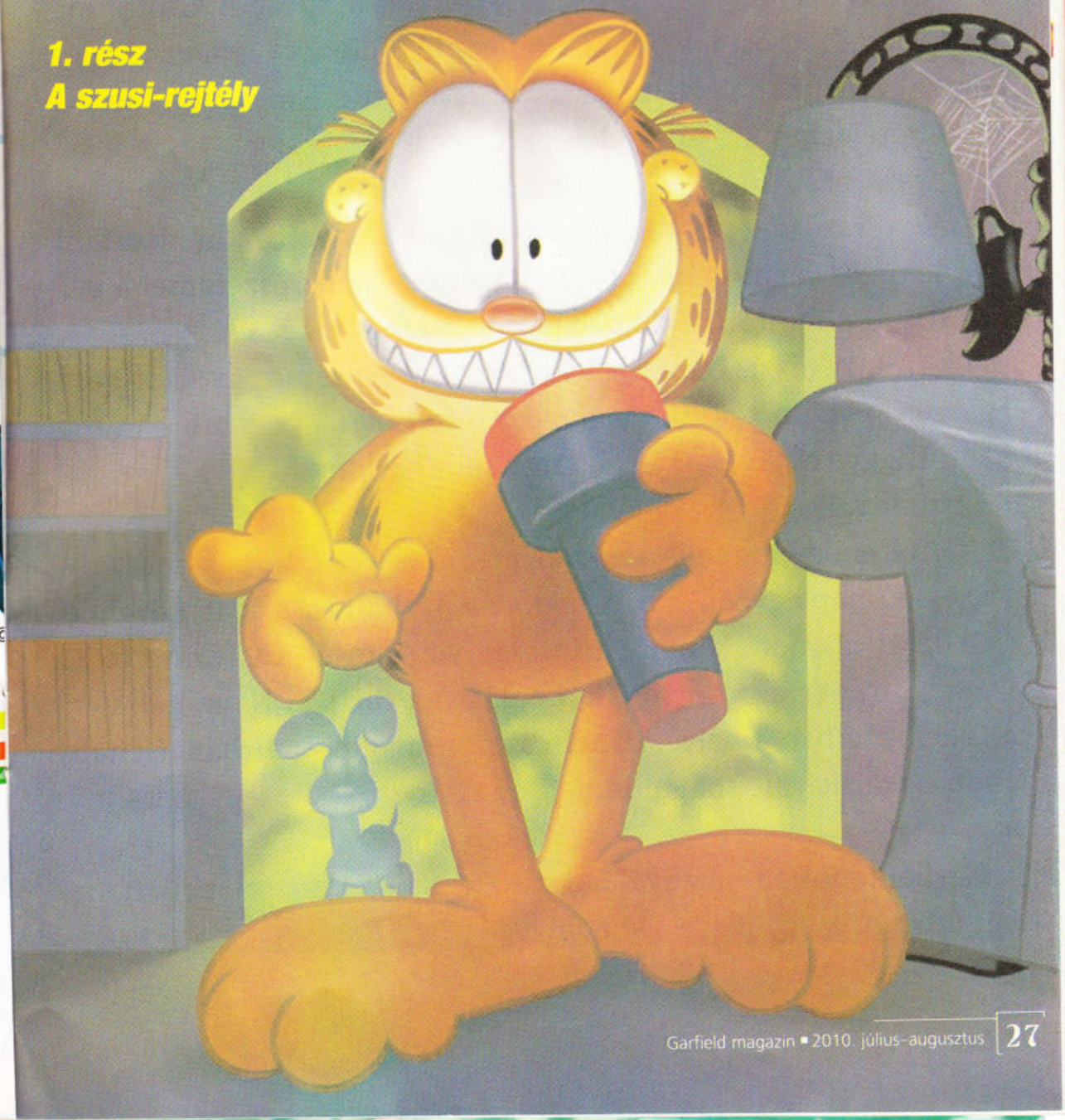


ÚJ SOROZAT INDUL!

GARFIELD – Rejtélyes esetek

Reszkessetek bűnözők! Garfield felügyelő ötrészes, izgalmakban bővelkedő kalandjai szórakoztató olvasmányul szolgálnak a krimi és Garfield szerelmesei számára egyaránt. Az izgalmas bűnügyek hol egy kísértetjárta vidámparkban, hol egy zsúfolt tyúkólban játszódnak, és a rejtélyek megfejtésére nem kell sokáig várni. Garfieldnak nem csak a lustasága és az étvágya, de a szimata is verhetetlen.

1. rész
A szusi-rejtély



A szusi-rejtély

Garfield felügyelő idegesen járkált a szobában, mintha a gyanúsított jelen sem lett volna, pedig ott ült belesüppedve a fotelba.

– Őszinte beismerést akarok. Konkrét tényeket. De legfőképp egy kis levegőt. Ez a járkálás teljesen kimerít!

– Oké. Összefoglalom az esetet! – folytatta, miután kifújta magát. – Némó, az ostoba, ám igen ínycsiklandó aranyhal eltűnt Jon gömbakváriumából. Némó tartózkodási helye ismeretlen, de joggal feltételezhetjük, hogy elevezett az égi vizekre.

A gyanúsított makacsul hallgatott.

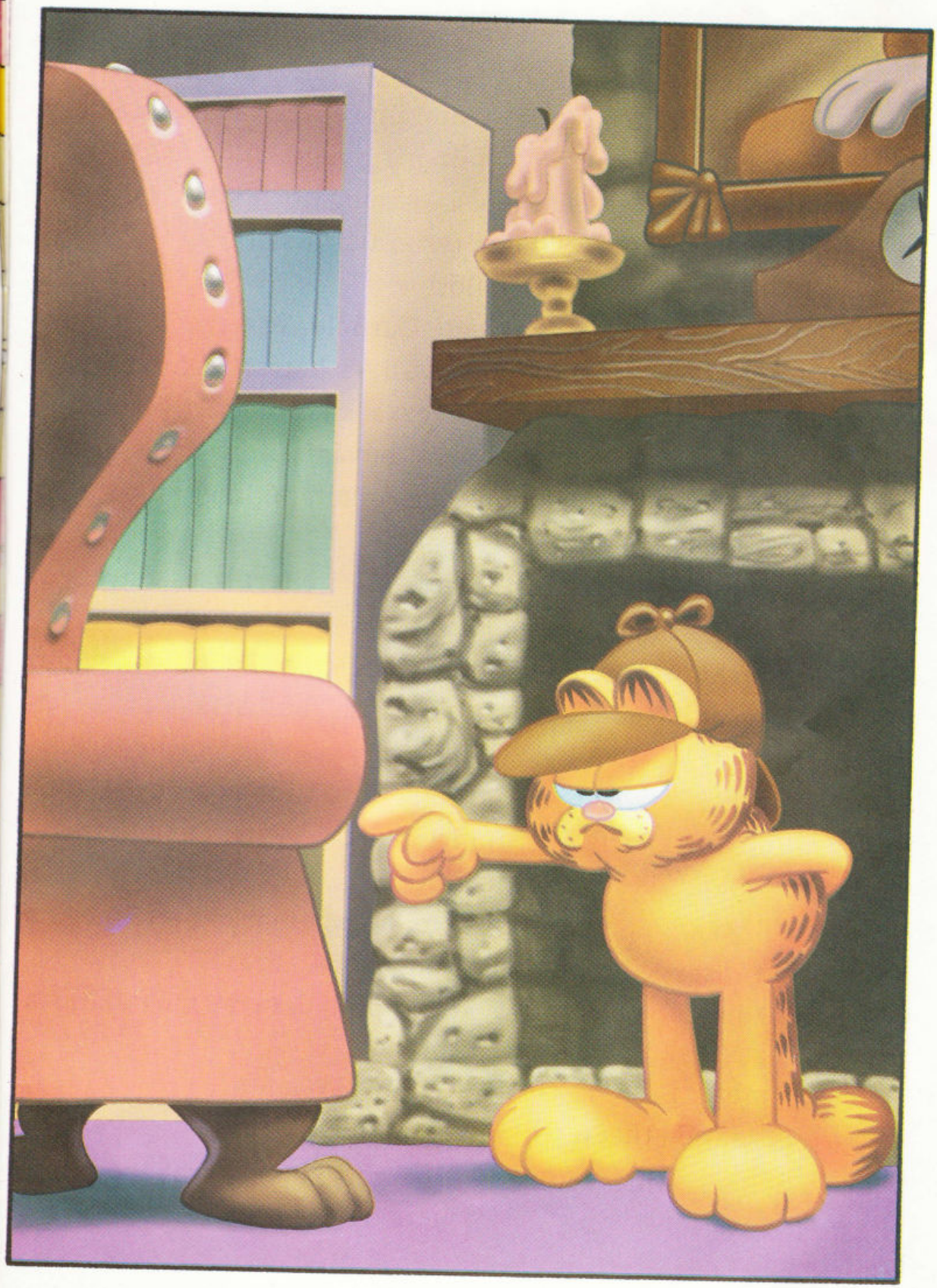
– Az akvárium körül számos árulkodó lábnyomra bukkantam. Minden jel szerint magától származnak. – Szúrós szemmel a gyanúsítottra pillantott, aki közönyösen meredt maga elé.

– Most azt hiszi, kemény fickó, mi? Hát én sem vagyok piskóta. Egyszer még Jon zokniját is megszagoltam, és a szemem sem rebbent. Higgye el, jobban jár, ha mindent beismer.

Semmi válasz.

– Oké, ahogy gondolja. – Szóval, még egyszer összefoglalom az esetet. Egész nap egyedül tartózkodott a házban Némóval. Bőven kínálkozott alkalom, hogy eltűntesse. Az indíték nyilvánvaló. Az ilyenek, mint maga, imádják a halat. Azt tartják, Némónak nem az akváriumban a helye, hanem szezámmagos panírban. Néhány ananászkarikával, thai-módra. Desszertnek pedig egy hatalmas sajttorta!

Garfield mohón megnyalta a száját, és kiforgatta zsebeit, hátha lapul bennük egy pizza. De nem!



– Hol is tartottam? Ja, igen. Volt egy másik indítéka is: a féltékenység. Kínozta a féltékenység, hogy Jon többet foglalkozik Némóval. Irigyelte, hogy körpanorámás pagodában lakik, egy aquapark kellős közepén, magának pedig még külön ágya sincs, társbérletben alszik. Így hát szépen kicsalogatta a lakosztályából, aztán fejbe kólintotta egy jó adag tartármártással!

A gyanúsított továbbra sem vallott.

– Még mindig hallgat? – sziszegte Garfield összeszorított ajakkal. – Egy óriási papírzacskó után nyúlt, és hátratett kézzel megállt a gyanúsított előtt. – Nos, talán ezzel sikerül szóra bírnom! – lobogtatta meg a zacskóból előhúzott búvárszemüveget a gyanúsított orra előtt. – A szekrényében találtam, még meg sem száradt!

Erre a gyanúsított lefordult a fotelból, és elterült a szőnyegen.

– Újabb gyilkosság! Sherlock Holmes, kösd fel a gatyád!

Ekkor csapódott a bejárati ajtó. – Megjöttem! – kiáltotta Jon. Ubul örömében nagyot vakkantott. – Szia, Ubul! Szia, Némó! Némó? Merre vagy? GARFIELD!

Jon rontott be a szobába. – Garfield, hová tűnt az aranyhalam?

– Attól tartok, a tenger gyümölcseként végezte. Ott a tettes – mutatott a földön heverő gyanúsítottra.

– Mici? Azt akarod elhitetni velem, hogy a mackód ette meg az aranyhalam? Hát azt gondolod, ilyen ostoba vagyok?

– Fogós kérdés. Jó ideje magam is próbálom rá megtalálni a választ.

– Áruld el, mit keres a kezedben az a búvárszemüveg meg a pipa?

– Erre a legújabb divatőrületre gondolsz?

– Egy hónapig nincs tévézés! – viharzott ki Jon a szobából.

Garfield lehajolt, és magához ölelte Micit. – Gratulálok, kis barátom. Ezt megúsztad. Mit szólnál egy finom pizzához? – kacsintott kedvenc mackójára. – Ez a szusi a fél fogamra sem volt elég.

Jim Davis figuráinak felhasználásával
írta: Jim Kraft. Rajzolta: Mike Fentz. Az eredeti történet megjelenési éve: 1991.
Az eredeti cím: The Case of the All–Gone Goldfish. Fordította: Nagy Ági.
Megjelenik a jogtulajdonos Paws Inc. engedélyével.

Kázmér és Huba
Írta: Bill Watterson Fordította: Nikowitz Nóra

HILAVULA LIBALULA RIPP RAPP FIZZ!
HÉÉ!

HAHAHA! ELLOPTAM A ZÁSZLÓDAT!
DE MEGÉRINTETTELEK A KÁZMÉRLABDÁVAL! VISSZA KELL TENNED A ZÁSZLÓT ÉS ELÉNEKELNI A SZABADKOZÓ DALT!

NEM KELL ELÉNEKELNEM! DALMENTES ZÓNÁBAN VAGYOK!
DE MEGFOGTAM A FORDÍTÓFÁT, TEHÁT A „DALMENTES ZÓNÁ"-BÓL „DALOS ZÓNA" LETT!

KI LÁTTA, HOGY MEGFOGTAD? BE KELL JELENTENED!
FORDÍTVA JELENTEM BE, TEHÁT NEM JELENTEM BE. HALLJUK AZT AZ ÉNEKET!

„EZ ITT A SZABADKOZÓ DAAAL! BÉKÜLJ KI BARÁTODDAAAAAL!"
TUMM TUMM TUMM

ROSSZ VOLTAM!... ELLOPTAM!... DE OLY SZÍVESEN JÓVÁTENNÉM A BŰNÖMET ÉÉÉÉÉÉÉN!
...MÁR SZÁNJA! ...ÉS BÁNJA! TÖBBET ILYEN NE HALLJAK, TE BUGÁZÓ KRETÉÉÉÉÉÉÉN!

SZABAD VAGYOK! MEGNYÍLT ELŐTTEM AZ ÖTÖS FOLYOSÓ!
AZ NEM LEHET, A MÚLTKOR IS ÚGY JÁTSZOTTUNK, EMLÉKSZEL?

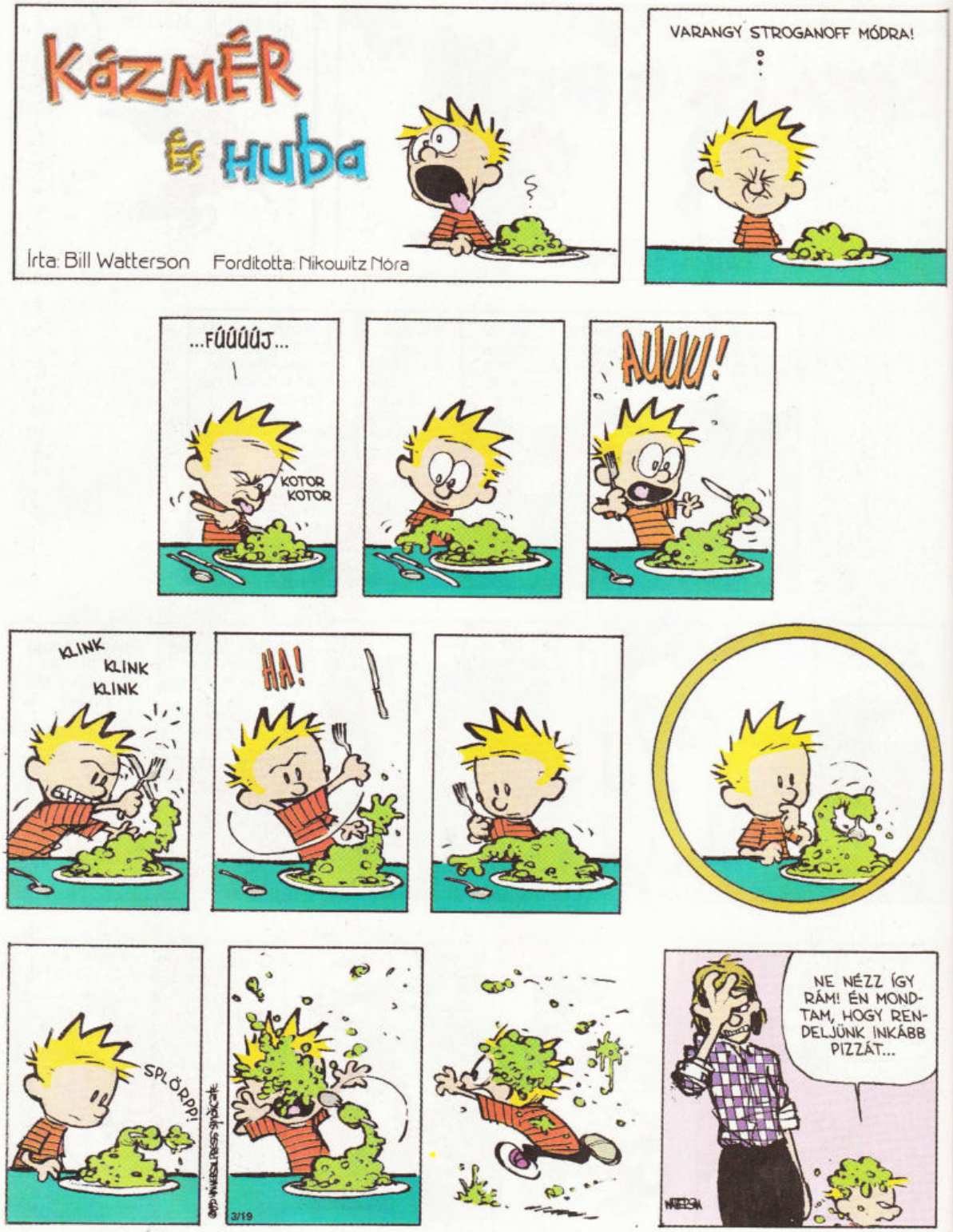
JA TÉNYLEG. HMM.

AKKOR ÚJ SZABÁLY, HOGY MINDENKI UGRÁLVA KÖZLEKEDIK, AMÍG MEG NEM TALÁLJUK A BÓNUSZ-LÁDÁT!
PRÍMA!

A KÁZMÉRLABDA EGYEDÜLI ÁLLANDÓ SZABÁLYA, HOGY TILOS KÉTSZER EGYFORMÁN JÁTSZANI!
MÉG MINDIG Q-12-RE VEZETEK!
4/19

Kázmér és Huba

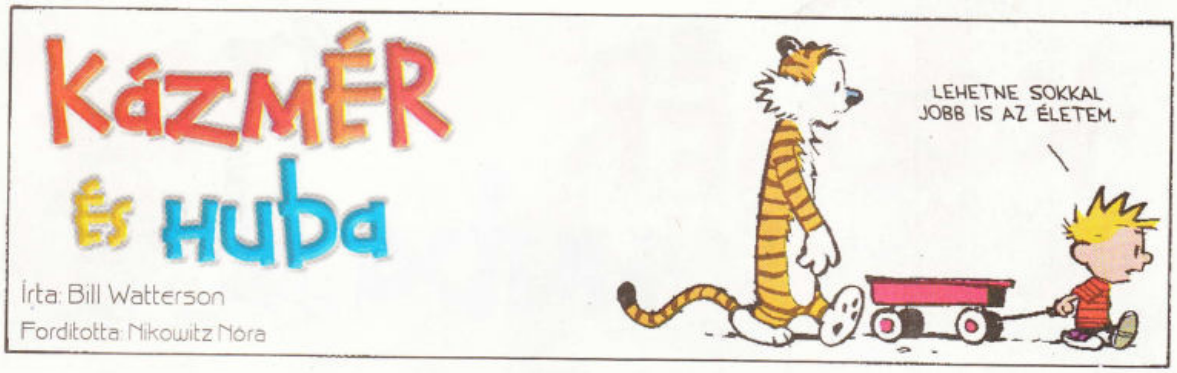
Írta: Bill Watterson Fordította: Nikowitz Nóra



Kázmér és Huba

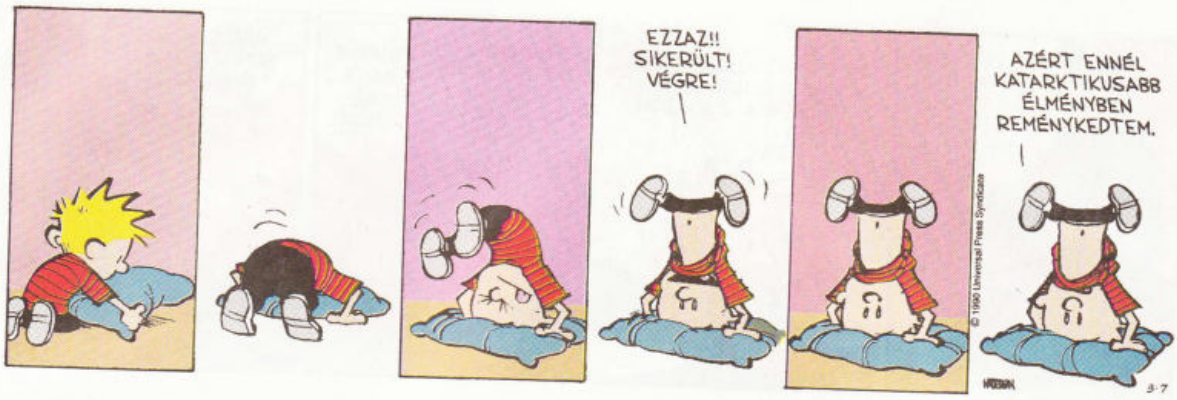
Írta: Bill Watterson

Fordította: Nikowitz Nóra



Kázmér és Huba

Írta: Bill Watterson
Fordította: Nikowitz Nóra

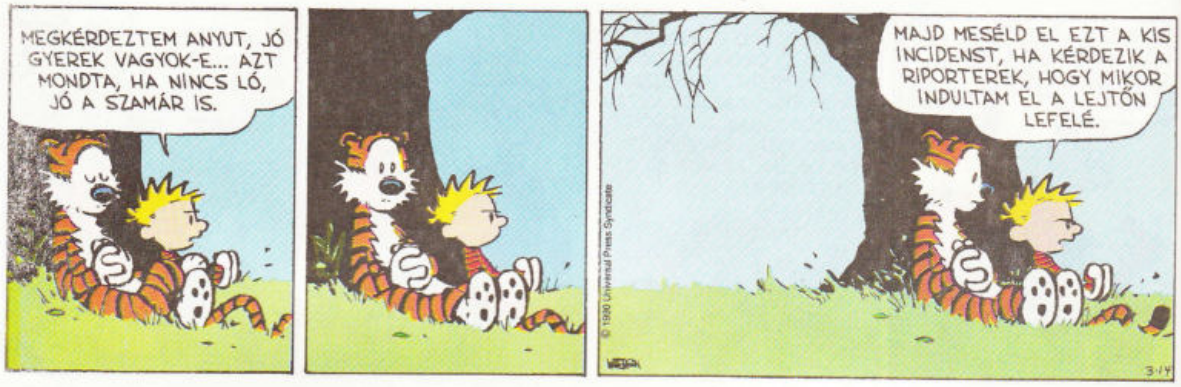

EZZAZ!! SIKERÜLT! VÉGRE!
AZÉRT ENNÉL KATARKTIKUSABB ÉLMÉNYBEN REMÉNYKEDTEM.
© 1990 Universal Press Syndicate
3-7

EGYSZER VOLT, HOL NEM VOLT, VOLT EGYSZER EGY...
VÁRJ EGY KICSIT!
TUDOD, MILYEN MESÉT MESÉLJ? OLYAT, HOGY A HÁROM MEDVE MEGESZI A HÁROM KISMALACOT, AZTÁN ÖSSZEFOGNAK A GONOSZ FARKASSAL ÉS EGYÜTT FELFALJÁK ARANYHAJÚT MEG PIROSKÁT!
© 1990 Universal Press Syndicate
NA! KEZDHETED IS!
3-9
ÉS JANCSI MEG JULISKA? ŐK MEGÚSSZÁK A NAGY LESZÁMOLÁST?
NEM, ŐKET MEGESZI A BOSZORKA, AKIT AZTÁN FELFAL A FARKAS.

APU, KIVIHETEM A KERTBE A FŰNYÍRÓ BENZINTARTÁLYÁT?
ILYENKOR? MÁR RÉG LEMENT A NAP!
IGEN, DE A BENZINNEL BETŰKET ÍROK A FŰRE...
© 1990 Universal Press Syndicate
...AZTÁN MEGGYÚJTOM AZ EGÉSZET, HOGY A REPÜLŐK ELOLVASHASSÁK A SZÖVEGET!
NE BUTÁSKODJ, KÁZMÉR! HOGY JUT ILYESMI AZ ESZEDBE!
MÁR AZ SEM ÉRDEKEL, HOGY MIT AKART ODAÍRNI.
3-10

KÉRSZ... ILLETVE KÉR HUBA TONHALKONZERVET?
NEM. SOHA TÖBBET NEM KÉR, MERT MEGTUDTA, HOGY AHHOZ DELFINEKET KELL MEGÖLNI.
JÓ, AKKOR VISSZATESZEM.
ÉS NEM KÉR VALAMIT HELYETTE?
© 1990 Universal Press Syndicate
FRISS KARDHALFILÉT! A KERTBEN SÜSSÜK MEG, PARÁZSON.
AHA. MIT SZÓLNA INKÁBB A MOGYORÓVAJHOZ?
3-12

ITT EGY ADAG TISZTA RUHA. RAKD EL ŐKET A SZEKRÉNYEDBE, JÓ?
MI EZ? AZ ALSÓNADRÁGJAIM NINCSENEK KIVASALVA! MEG A ZOKNIJAIM SE!
AKI VASALT GATYÁT AKAR HORDANI, VASALJA KI MAGA!
MIFÉLE ANYA AZ ILYEN?!
NINCS BENNE SEMMI SZAKMAI HIÚSÁG.


MEGKÉRDEZTEM ANYUT, JÓ GYEREK VAGYOK-E... AZT MONDTA, HA NINCS LÓ, JÓ A SZAMÁR IS.
MAJD MESÉLD EL EZT A KIS INCIDENST, HA KÉRDEZIK A RIPORTEREK, HOGY MIKOR INDULTAM EL A LEJTŐN LEFELÉ.

ANYU! HUBA OLVASSA A KÉPREGÉNYEMET! SZÓLJ RÁ, HOGY HAGYJA ABBA!
MONDTAM NEKI, HOGY VEGYEN MAGÁNAK, ERRE KÉPZELD, RÁM VIGSORGOTT!
ÖRÜLJ NEKI, HOGY PLÜSSÁLLAT LÉTÉRE ILYEN ÉRDEKLŐDŐ.
DE AZ AZ ÉN KÉPREGÉNYEM, NEM AZ ÖVÉ!
NE LEGYÉL ÖNZŐ, KÁZMÉRKA. NEM FOG KÁRT TENNI BENNE!
MÉGHOGY NEM TESZ KÁRT?! KI RAJZOLT A MÚLTKOR IS PÁPASZEMET MEG BAJSZOT NAPALM KAPITÁNYNAK?! TOLLAL!
MENJ KI INKÁBB A KERTBE JÁTSZANI!

NA, KÉSZ A MATEKLECKÉD?
MÁR NEM FOGLALKOZOM MATEKKAL. RÁJÖTTEM, HOGY VIZUÁLIS TÍPUS VAGYOK.
JÓ, AKKOR VIZUALIZÁLD, AHOGY 45 ÉVESEN MÉG OTT GUBBASZTASZ AZ ELSŐ OSZTÁLYBAN.
MI AZ, MOST MATEKPÉLDÁT VIZUALIZÁLSZ?
NEM. TÉGED KÍNZÓCÖLÖPÖN. INKÁBB SEGÍTS, JÓ?

HÉ, HUBA, TALÁLD KI HÚSZ KÉRDÉSBŐL, HOGY MI VAN A KEZEMBEN!
JÓ! UNDORÍTÓ AZ A DOLOG?
IGEN!
VALAMI NAGY SZÁZLÁBÚ, MÉRGEZŐ KAROMTÜSKÉKKEL?
A SZÁZLÁBÚNAK MÉRGEZŐ KAROMTÜSKÉI VANNAK?
TUDTOMMAL IGEN.
TYŰ! MÉG SZERENCSE, HOGY ILYEN HAMAR KITALÁLTAD!
NEM VOLT VALAMI NEHÉZ...
© 1990 Universal Press Syndicate
3-17

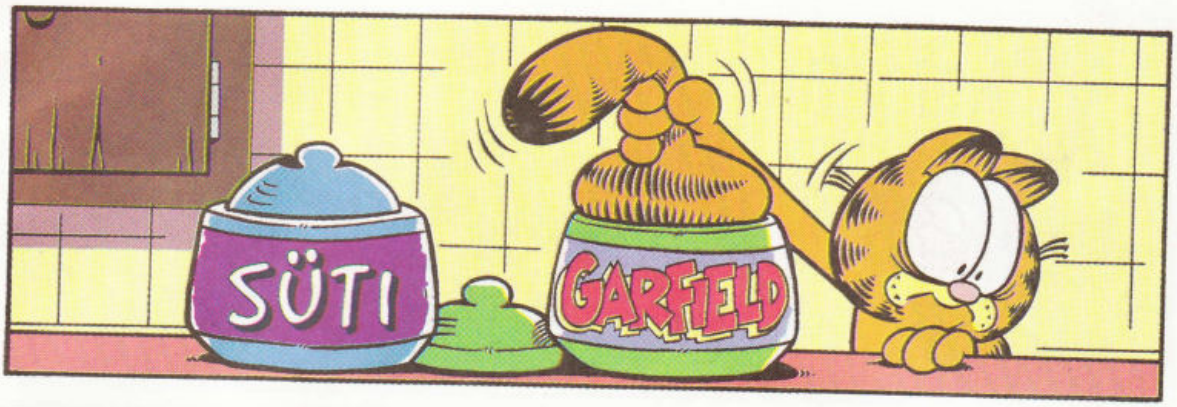
ANYU, HOL TARTOD A HOSSZABBÍTÓKAT?
A KAMRA LEGALSÓ POLCÁN.
ÉS A FOGAKAT APU ELEKTROMOS FŰRÉSZÉHEZ?
A... MINEK AZ NEKED?
Á, SEMMI, CSAK LISTÁT KÉSZÍTEK, HOGY MI HOL TALÁLHATÓ A HÁZBAN.
© 1990 Universal Press Syndicate
3-19
ANYU KÉRDÉSEIRE SOSEM LEHET JÓL VÁLASZOLNI.

KÁZMÉR, ELÉG A BÚJÓCSKÁBÓL, GYERE ELŐ, ÉS IRÁNY A FÜRDŐKÁD!
NEM HALLASZ?! MONDOM, GYERE ELŐ, DE AZONNAL!
© 1990 Universal Press Syndicate
HÁÁ! HOGY NÉZEL KI?! JÜJJ! SZÁLLJ LE A SZŐNYEGRŐL!
HHÖ. MINTHA ÉN LENNÉK A HIBÁS, HOGY NEM PUCOLTATTA KI A KÉMÉNYT.
3-20

ANYU! ANYU! LÁTTAM EGY VÖRÖSBEGYET! AZ ELSŐT AZ IDÉN! HÍVD FEL AZ ÚJSÁGOT!
HAHA! CÍMLAPON LESZEK! EMLÉKLAPOT KAPOK! KEZET RÁZ VELEM A POLGÁRMESTER! HURRÁ!
HUHÚÚ! PÉNZT KAPOK! VAJON FEKTESSEM BE, VAGY KÖLTSEM EL? MICSODA KELLEMES GOND!
KÁZMÉR
© 1990 Universal Press Syndicate
KEGYETLEN, ÉRZÉKETLEN VILÁGBAN KELL FELNŐNÜNK, HUBA...
FEL A FEJJEL! MONDTAM, HOGY TEGNAP LÁTTAM EGY VÖRÖSBEGYET?
3-21

GARFIELD

1993-as képsorok


SÜTI
GARFIELD

SOHA NEM TUDNI, SZÉP IDŐ VAN-E ODAKINT VAGY SEM.

JON IDŐNKÉNT MEGTISZTÍTHATNÁ AZ ABLAKOKAT.

ÍGY MÁR JOBB.

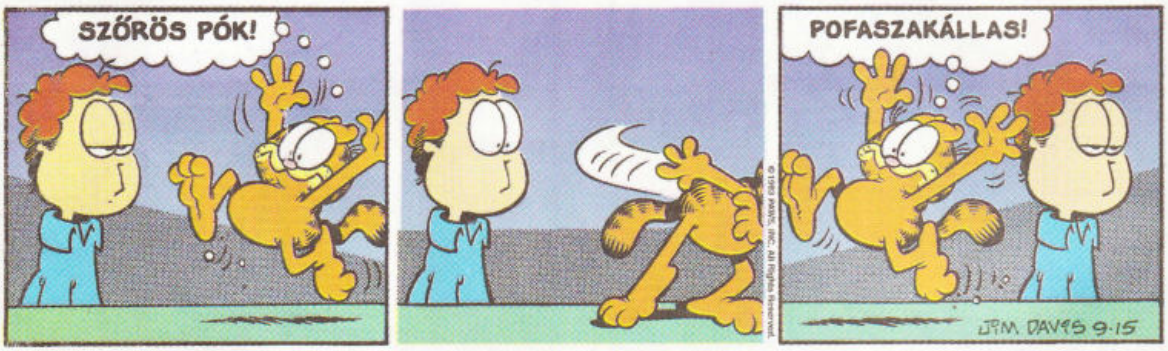
JÉ!

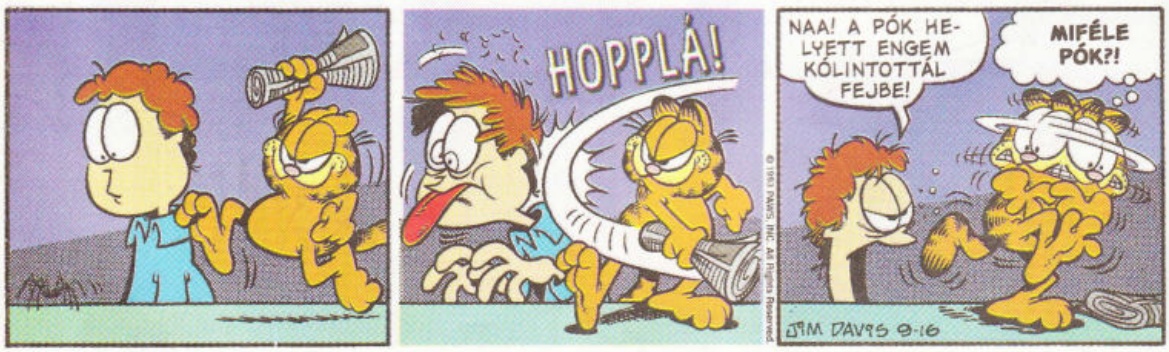
KI HAGYTA EZT AZ ABLAKOT...
© 1993 PAWS, INC. All Rights Reserved.

NY-NYITVA?
JIM DAVIS
9-12

JON! HATALMAS SZŐRÖS PÓK VAN A FÜRDŐSZOBÁBAN!
NAGYON, DE NAGYON SZŐRÖS PÉLDÁNY!
A TE BOROTVÁDAT HASZNÁLJA!
JIM DAVIS 9-13

DUM DUM DI LÁLÁLI
JIM DAVIS 9-14


SZŐRÖS PÓK!
POFASZAKÁLLAS!
JIM DAVIS 9-15


HOPPLÁ!
NAA! A PÓK HELYETT ENGEM KÓLINTOTTÁL FEJBE!
MIFÉLE PÓK?!
JIM DAVIS 9-16

KÉPSOROK

Garfield

„WILLARD NORF... ELVESZTETTE NÉHÁNY FOGÁT, AMIKOR A SZEMÉLYI HÍVÓJA BELEESETT A CSÉPLŐGÉPBE."

„SIDNEY WASSLE... A VILÁG LEGNAGYOBB FÜLZSÍRGYŰJTEMÉNYÉNEK BIRTOKOSA."

„MARVIN SMALTZ... VÉLETLENÜL ODARAGASZTOTTA A MUTATÓUJJÁT AZ ORRÁHOZ."
9-19

„MURRAY KRAVITZ... SOHA NEM MENT STRANDOLNI JÉGERALSÓ NÉLKÜL."

„MYRNA FEEN... A PATTANÁSOS SZÉPSÉGEK VERSENYÉN ÖTSZÖR VOLT KIRÁLYNŐ."
© 1993 PAWS, INC. All Rights Reserved.

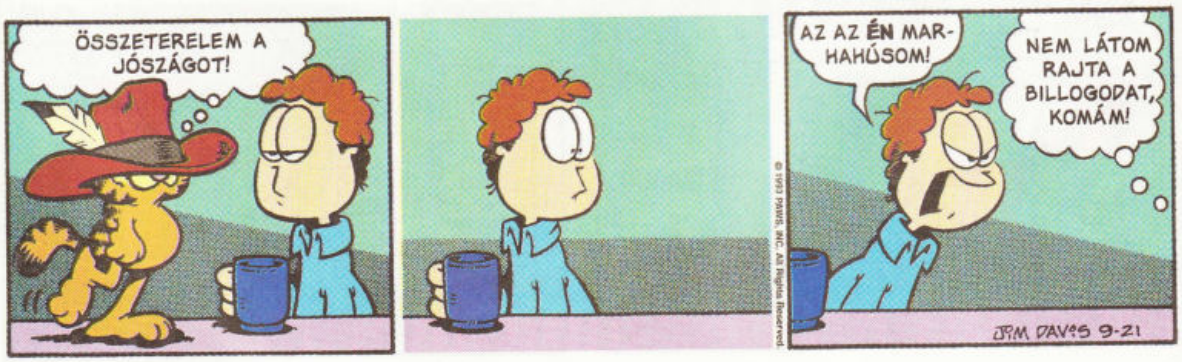
GARFIELD, MEGSZENTELT FÖLDÖN JÁRUNK.
AZ ÁLDICSŐSÉG CSARNOKÁBAN.
JIM DAVIS

1993-BÓL

PÓKOCSKA, NEM ELÉG TÁGAS EZ A HÁZ KETTŐNKNEK.
LEHET, HOGY MÉGIS...
AKKOR EZT MOST CSAK VICCBŐL KAPOD.
CSAP!
JIM DAVIS 9-17

TOPP!
JIM DAVIS 9-18
TAPP! TAPP! TAPP! TAPP! TAPP! TAPP!
NA, ENNEK A PÓKNAK ANNYI!
A NYUSZIS-PAPUCSOM!

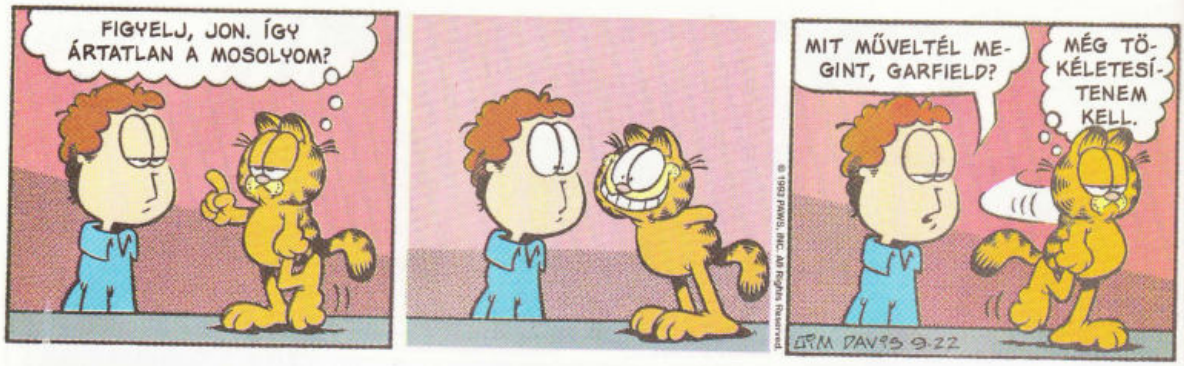
BÜSZKE VAGYOK MAGAMRA...
JIM DAVIS 9-20
EGYRE CSÖKKENTETTEM A NAPI KÁVÉADAGOMAT...
VISZONT NAPONTA MÁR 50 FÁNKRA VAGYOK JÓ.


ÖSSZETERELEM A JÓSZÁGOT!
AZ AZ ÉN MAR-HAHÚSOM!
NEM LÁTOM RAJTA A BILLOGODAT, KOMÁM!
JIM DAVIS 9-21

KÉPSOROK

GARFIELD
SZERETEK KEMPINGEZNI.
FRISS A LEVEGŐ...
© 1993 PAWS, INC. All Rights Reserved.
...SZÉPEK A HEGYEK...
...A VIRÁGOK...
JIM DAVIS 9-26
...A FÁK...
...AZ ÓRIÁSI PÓKOK...

1993-BÓL


FIGYELJ, JON. ÍGY ÁRTATLAN A MOSOLYOM?
MIT MŰVELTÉL MEGINT, GARFIELD?
MÉG TÖKÉLETESÍTENEM KELL.
JIM DAVIS 9-22

CSOKOLÁDÉT KÉREK!
NEM ISMEREK JONRA.
FAGYLALT
VÁRJON! NEM IS CSOKIT! VANÍLIÁT! MÉGSEM... ŐSZIBARACKOT... EPRET!
JIM DAVIS 9-23
DÖNTSE EL ÖN! DE NEM! MAJD MAGAM! VAGY...
EZ AZ IGAZI JON.
FAGYLALT

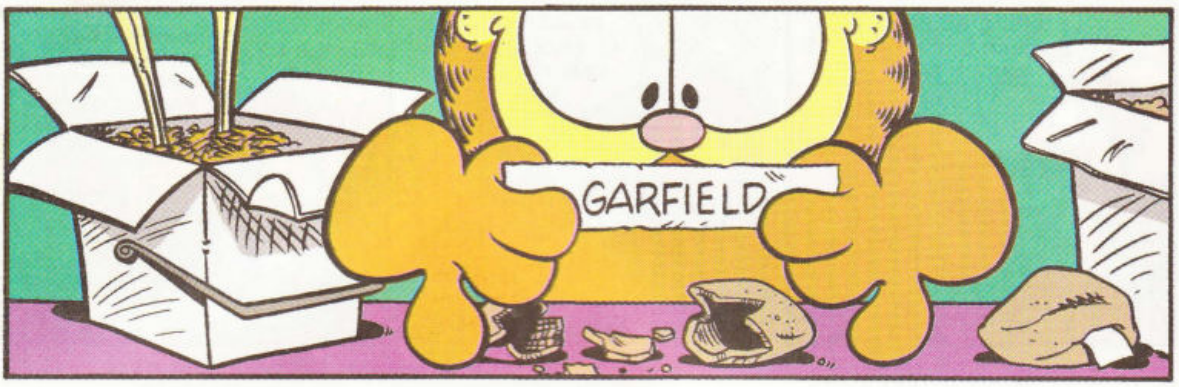
VAN EGY TRÜKKJE, HOGY FELHÍVD MAGADRA A FIGYELMET.
JIM DAVIS 9-24
MUTATKOZZ A LEGELŐNYÖSEBB OLDALADRÓL.
HÖLGYEM, NÉZZE EZEKET AZ ÉP FOGAKAT.
ÉN TÁVOZOM.

NE VIGYÁZZ, A KUTYA NEM HARAP
HÉ, HAVER, JÓL VAGY?
JIM DAVIS 9-25
MINEK A TÁBLA?

KÉPSOROK

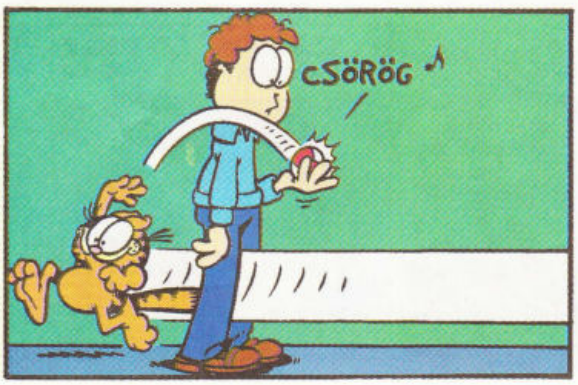
BELINDA GIZZARD! A SULIBAN SZERELMES VOLTAM BELÉ.
FOTÓALBUM
JIM DAVIS 9-27
DE AZT VOLT AZ ÉRZÉSEM, EZ NEM KÖLCSÖNÖS.
© 1993 PAWS, INC. All Rights Reserved.
MEGETETTE VELEM A ZSÍRKRÉTÁIMAT.
NA JA. FIÚ TALÁLKOZIK LÁNNYAL, LÁNY MEGETETI VELE A RAJZESZKÖZÖKET.
FELHÍVOM BELINDÁT. JAJ, DE IZGULOK!
BIIP BIIP BOOP
SZIA, BELINDA! ÉN JON ARBU...
KLIKK
© 1993 PAWS, INC. All Rights Reserved.
DE JÓ. TÚL VAGYOK RAJTA.
UGYE, NEM IS VOLT OLYAN ROSSZ?
JIM DAVIS 9-28
MA ESTE RANDIM VAN, GARFIELD.
JIM DAVIS 9-29
© 1993 PAWS, INC. All Rights Reserved.
A NŐ AZ ESZES PALIKHOZ VONZÓDIK.
IGYEKEZZ, MINDJÁRT 8 ÓRA.
A BONGÓIMAT IS VISZEM.
VISZLÁT 8:30-KOR.
NA, MA LEHENGERLEM A CSAJT, GARFIELD.
EGY MENŐ ÉTTEREMBE VISZEM.
© 1993 PAWS, INC. All Rights Reserved.
HOGY MONDJÁK FRANCIÁUL A CSOKIS TEJET?
LÖ...KÖTT
JIM DAVIS 9-30

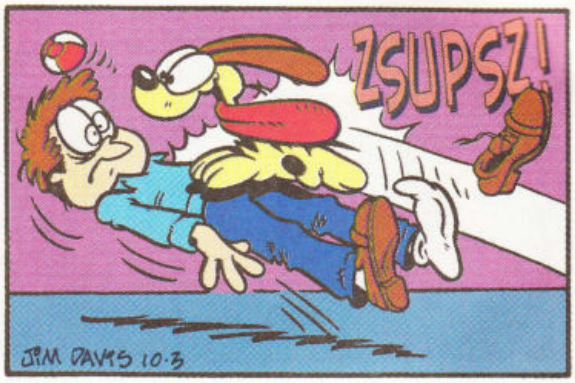
1993-BÓL


GARFIELD

CSÖRÖG
CSÖRÖG

CSÖRÖG
CSÖRÖG


CSÖRÖG


ZSUPSZ!
JIM DAVIS 10-3

© 1993 PAWS, INC. All Rights Reserved.

CSÖRÖG

TUDTAD?

Előfizetés esetén közel

3 MAGAZIN ÁRÁT MEGTAKARÍTOD!

Előfizetőknek 595 helyett 450 forintba kerül egy lap.

Éves előfizetés ára: **5400 Ft**

A befizetéshez kérjél csekket, illetve bankszámlaszámot:
Telefonon: 06 1 8805 210 (9-16 h) ■ E-mailben: elofizetes@semic.hu
Faxon: 06 1 8805 201 ■ Levélben: 1399 Budapest, Pf. 618.,
személyesen a kiadóban: 1399 Budapest, Fehér út 10.

Aki más számára szeretne előfizetni, egy mutatós kártyával hozhatja az ajándékozott tudomására, hogy a jövőben rendszeresen fogja kapni a Garfield magazint.

ELŐFIZETÉS AJÁNDÉKBA!

Az májusi számban közölt BETŰ SZUDOKU helyes megfejtése: ŐSLÉNY, ŰRHAJÓS.
Garfield könyvcsomagot nyert: Bán Róbert, Cegléd; Radó Albert, Somosvámos; Vodenyák Csilla, Nemesvámos.
Kázmér és Huba – Irány Észak! című albumot nyert: Jóba Orsolya, Budapest; Jóvérné Major Veronika, Vác; Varga Márton, Miskolc-Hejőcsaba.

Az júniusi számban közölt SKANDI rejtvény helyes megfejtése: „ÁLOMBA SÍMOGATNÁL?"
Garfield takarót nyertek: Eszléri Sára, Emőd; Magos Vilmos, Túrkeve; Oláh Benedek, Győrzámony; Szalai Ákos, Budapest; Zsigó Nóra, Kiskunfélegyháza.
Garfield cd-tartót és pénztárcát nyertek: Csányi Bence, Debrecen; Fibecz Éva, Gödöllő; Hanis Dávid, Ajka; Rákóczi Dominik, Romhány; Zsótér Noémi, Mindszent.

Születésnapi kvíz helyes megfejtése: I. Június 19. II. A-3, B-4, C-2, D-1. III. 1. igaz, 2. hamis, 3. hamis, 4. igaz, 5. igaz.
Garfield ajándékcsomagot nyertek: Gagyi Erika, Budapest; Horkai Dorottya, Budapest; Kovács Lili, Almádi; Nagy Boglárka, Csurgó; Sápi Tibor, Budapest

BEKÜLDÉSI CÍM

GARFIELD REJTVÉNY 1399 Budapest, Pf. 618.

E-MAILBEN: garfieldrejtveny@semic.hu

E havi rejtvényünk nyerteseit a 2010/10 Garfieldban tesszük közzé.

ÉSZREVÉTELEK: jeva@semic.hu

BEKÜLDÉSI HATÁRIDŐ: augusztus 30.

GARFIELD © 2010 Paws, Inc. All rights reserved. „Garfield" and the Garfield characters are registered and unregistered trademarks of Paws, Inc.
Kiadja az Adoc–SEMIC Kiadói Kft. A kiadásért felelős: Zselinszky Tibor. Fordította: Boronyák Rita. Felelős szerkesztő: János Éva. Műszaki szerkesztő: MAĆ Print Bt. Betűszerkesztő: Kálmán Ibolya.Szerkesztőség címe: 1106 Budapest, Fehér út 10. Levélcím: 1399 Budapest, Pf. 618. Telefonszám: (06-1) 880-5202. Készült az Adoc Interprint nyomdában. Felelős vezető: Cs. Iszli Magdolna. Árusításos úton terjeszti a Magyar Lapterjesztő Zrt. Előfizethető a kiadónál 06 (1) 880-5210, faxon: 36 (1) 880-5201 valamint az elofizetes@semic.hu e-mail címen vagy személyesen 1106 Budapest Fehér út 10. szám alatt. Előfizethető még a Magyar Posta Zrt-nél az ország bármely pontján közvetlenül a kézbesítőknél, a postahivatalokban valamint a Központi Hírlap Irodánál: 1087 Budapest, Orczy tér 1. Postacím: 1900 Budapest Tel: 06 (1) 477-6300 vagy 06 (80) 444-444 és hirlapelofizetes@posta.hu címen. Külföldre előfizethető a kiadóban valamint a Hungaropress Kft-nél: H–1097 Budapest, Táblás út 39. Tel.: 36 (1) 348-4064, fax: 36 (1) 348-4050, e-mail: elofizetes@hungaropress.hu Megjelenik havonta. Egy példány ára: 695 Ft. Egy példány előfizetési ára: 450 Ft.
ISSN 0865-5391

2010/7-8 * JÚLIUS-AUGUSZTUS * 247-248. SZÁM ELŐFIZETVE: 450 FT * ÁRA: 695 FT

Garfield

2-2 Poszter & Naptár

48 oldal

ÚJDONSÁG: Garfield – Rejtélyes esetek

©PAWS

9 770865 015390 14 10008
www.semic.hu